



दिल्ली विश्वविद्यालय
University of Delhi

परिषद शाखा / Council Branch-I

कमरा संख्या / Room No.- 212

नया प्रशासनिक खंड / New Administrative Block,

दिल्ली / Delhi-110007

दूरभाष / Telephone-27001155

Ref. No. CNC-I/ A.C.(1)Res/2017/

Dated : 23.08.2017

Enclosed please find herewith Academic Council **Resolution No. 15** dated **20-23 June, 2017** and Executive Council **Resolution No. 8-29** dated **03.07.2017/14-15.07.2017** alongwith **Appendix** for information and necessary action at your end.

Yours faithfully,

Section Officer (Council-I)

The Head
Department of Arabic,
University of Delhi,
Delhi-110007

CNC-I/AR-87
24/08/17


UNIVERSITY OF DELHI

ACADEMIC COUNCIL
RESOLUTION NO. 15
DATED : 20-23 June, 2017

Resolution No. 15

15/ The Council considered and accepted the recommendations of the Faculty of Arts made at its meeting held on 17.06.2017 regarding revision of syllabi of the Department of Arabic with minor modifications and recommended to the Executive Council for approval as detailed below:

- 15-1. M.A. Arabic as per details placed at **Appendix 28(A)**.
15-2. B.A. (Hons.) and B.A. (Prog.) Arabic under the CBCS as per details placed at **Appendix 28(B)**.


परिषद् शाखा-1 / Council Branch-1
दिल्ली विश्वविद्यालय / University of Delhi
दिल्ली / Delhi-110007

Arabic . 4.10 (A)

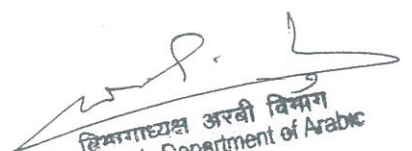
UNIVERSITY OF DELHI

EXAMINATION FOR M.A. IN ARABIC

DEPARTMENT OF ARABIC UNIVERSITY OF DELHI



SYLLABUS FOR M.A. IN ARABIC UNDER SEMESTER SYSTEM SCHEME OF
EXAMINATION FROM ACADEMIC YEAR 2011-2012

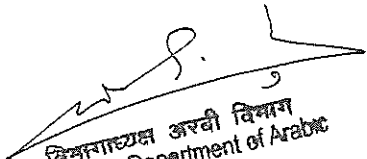

विभागाध्यक्ष अरबी विभाग
Head, Department of Arabic
दिल्ली विश्वविद्यालय
University of Delhi
दिल्ली-110007/Delhi-110007

**DEPARTMENT OF ARABIC
UNIVERSITY OF DELHI**

**SYLLABUS FOR M.A. IN ARABIC UNDER SEMESTER SYSTEM SCHEME OF
EXAMINATIONS**

<u>Part – I</u>	<u>Semester-I-1</u>
Paper-101	: Classical Prose
Paper-102	: Classical Poetry
Paper-103	: History of Arabic Literature (up to Omayyad Period including Andalusian Literature) - I
Paper-104	: Translation & Communicative Skills - I
<u>Part – I</u>	<u>Semester-I-2</u>
Paper-201	: Modern Prose
Paper-202	: Modern Poetry
Paper-203	: Translation-II & Rhetorics
Paper-204	: Interdisciplinary Course (Elementary)
<u>Part – II</u>	<u>Semester-II-1</u>
Paper-301	: History of Arabic Literature (Abbasid Period & Modern Period) -II
Paper-302	: Research Methodology, Paper Writing and Presentation
Paper-303	: Arabic Literature by Indians
Paper-304	: Translation & Communicative Skills - III
<u>Part – II</u>	<u>Semester-II-2</u>
Paper-401	: One of the Elective Courses to be chosen from the following: (a) Arab Civilization (b) History of Islam (622 A.D. to 750 A.D.) (c) Drama (d) Novel
Paper-402	: Use of Computer in Advanced Translation in Arabic
Paper-403	: Composition, Press Report Writing & Group discussion in Arabic
Paper-404	: Interdisciplinary Course (Advanced)

Note: Each paper will carry 100 marks, of which 30 marks shall be allocated for *Internal Assessment* based on classroom participation, seminar presentation, term papers, classroom written tests and attendance.


विभागाध्यक्ष अरबी विभाग
Head, Department of Arabic
दिल्ली विश्वविद्यालय
University of Delhi
दिल्ली-110007/Delhi-110007

The Following Changes/Modifications in the Syllabus of M.A. Arabic are recommended and approved by the Committee of Course in the meeting held on 12.06.2017 in the Department of Arabic, University of Delhi, Delhi - 110007

Part-I: Semester-I-1 Paper- 101	
Existing	Replaced by/ added/ deleted
صحيح البخاري: مقتل عمر بن الخطاب	deleted
الحريري: المقامة الزبيدية	deleted
ابن الأثير: أبو تمام والبحري والمتنبي	deleted

Part-I: Semester-I-1 Paper- 102	
Existing	Replaced by/ added/ deleted
أبو تمام : اصبري لم ننو حجا	deleted
ابن هاني: امسحوا عن ناظري... أو حسود أو معادي	deleted

Part-I: Semester-I-2 Paper- 202	
Existing	Replaced by/ added/ deleted
أحمد شوقي: آذار أقبال سندس فياح	Replaced by أحمد شوقي: ولد الهدى ... واهتمت الجوزاء 16 شعرا
بدر شاكر السياب: نفسي من الآمال.....باكية على قبري	deleted
عبد الوهاب البياتي: من لا مكان..... من لا مكان	deleted
محمود درويش: حديثك سجادة..... أقولك بالبرق	Replaced by محمود درويش: بطاقة هوية كاملا
نزار قباني: قصيدة :: آه غيرها هذا السماء	Replaced by خبز وحشيس وقمر

Part-I: Semester-I-2 Paper- 204 Interdisciplinary Course (Elementary) (A) Introduction to the Arab World	
Existing	Replaced by/ added/ deleted
.....	added: (d) International social, cultural and literary organization of the Middle East


Part-I: Semester-I-2 Paper- 204 Interdisciplinary Course (Elementary) (B) Arabic Elementary	
Existing	Replaced by/ added/ deleted
(10) الدرس الحادي عشر (11) الدرس الثاني عشر (12) الدرس الرابع عشر (13) الدرس الخامس عشر (14) الدرس السادس عشر (15) الدرس الثامن عشر (16) الدرس التاسع عشر (17) الدرس العشرون (18) الدرس الواحد والعشرون (19) الدرس الثاني والعشرون	deleted

Part-II: Semester-II-1 Paper- 301	
Existing	Replaced by/ added/ deleted
Muḥammad 'Abduh, Aḥmad Amīn and Mikhā'īl Nu'aymah	deleted
Rashid Salīm al-Khori, Abdul Wahhab al-Bayyati and Nazik al-Malaikah	deleted

Part-II: Semester-II-1 Paper- 302	
Existing	Replaced by/ added/ deleted
al-Lakhnawi	replaced by: al-Kindi

Part-II: Semester-I-2
Paper- 404 Interdisciplinary Course (Advanced)
(B) Arabic Advanced

Existing	Replaced by/ added/ deleted
(11) الدرس الواحد والأربعون	deleted
(11) الدرس الثاني والعشرون (12) الدرس الرابع والعشرون (13) الدرس السابع والعشرون (14) الدرس الثامن والعشرون (15) الدرس التاسع والعشرون (16) الدرس الثاني والثلاثون (17) الدرس الثالث والثلاثون (18) الدرس الخامس والثلاثون (19) الدرس التاسع والثلاثون	deleted


مدير قسم اللغة العربية
Head. Department of Arabic
جامعة दिल्ली
University of Delhi
110007/Delhi-110007

Revised

The Following Changes/Modifications in the Syllabus of B.A. (Prog.) and B.A. (Hons.) Arabic under CBCS system are recommended and approved by the Committee of Course in the meeting held on 12.06.2017 in the Department of Arabic, University of Delhi, Delhi - 110007

B.A. (Hons.) Arabic

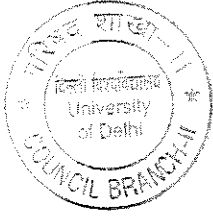
Page	Existing	Deleted	Added
12	Prescribed	Prescribed	Recommended
12	Under the Prescribed books		<ul style="list-style-type: none">• المنتخب من أدب العرب،مجموعة المؤلفينالمصريين• ديوان حافظ• ديوان شوقي• ديوان البارودي
31	Conversation on Special Occasions -	Conversation on	Vocabulary of
35	One topic to be added		Pan Islamic Movement الوحدة الإسلامية
35	M. Christopher Bianchard.....	M. Christopher Bianchard.....	
36	Title (Impact of Arab)	Arab Scholars	Arabic Scholars
36	علماء العرب	علماء العرب	علماء اللغة العربية
43	Arabic A (Advanced Level) (المستوى العالي)	Arabic A (Advanced Level) (المستوى العالي)	Arabic A (Basic Level) (المستوى البدائي)
43	Arabic C (Basic Level) (المستوى البدائي)	Arabic C (Basic Level) (المستوى البدائي)	Arabic C (Advanced Level) (المستوى العالي)
43			A-For those who have not studied Arabic Language B- For those who have studied basic Arabic C- For those who have studied Arabic Language in X or XII
44	Arabic A (Advanced Level) (المستوى العالي)	Arabic A (Advanced Level) (المستوى العالي)	Arabic A (Basic Level) (المستوى البدائي)
46	Arabic C (Basic Level) (المستوى البدائي)	Arabic C (Basic Level) (المستوى البدائي)	Arabic C (Advanced Level) (المستوى العالي)

विभागाध्यक्ष अरबी विभाग
Head, Department of Arabic
दिल्ली विश्वविद्यालय
University of Delhi
दिल्ली-110007/Delhi-110007

B.A. (Prog.) Arabic

Page	Existing	Deleted	Added
14	Conversation on Special Occasions	Conversation on	Vocabulary of
17	Arabic A (Advanced Level) (المستوى العالى)	Arabic A (Advanced Level) (المستوى العالى)	Arabic A (Basic Level) (المستوى البدائى)
17	Arabic C (Basic Level) (المستوى البدائى)	Arabic C (Basic Level) (المستوى البدائى)	Arabic C (Advanced Level) (المستوى العالى)
17			A-For those who have not studied Arabic Language B- For those who have studied basic Arabic C- For those who have studied Arabic Language in X or XII
18	Arabic A (Advanced Level) (المستوى العالى)	Arabic A (Advanced Level) (المستوى العالى)	Arabic A (Basic Level) (المستوى البدائى)
20	Arabic C (Basic Level) (المستوى البدائى)	Arabic C (Basic Level) (المستوى البدائى)	Arabic C (Advanced Level) (المستوى العالى)

رئيسة قسم اللغة العربية
 Head, Department of Arabic
 दिल्ली विश्वविद्यालय
 University of Delhi
 दिल्ली-110007/Delhi-110007



University of Delhi

E.C. Resolution No. 8-29
Dated: 03.07.2017/14-15.07.2017

8/29 The Executive Council approved the following recommendations made by the Academic Council at its meeting held on 20th to 23rd June 2017.

8-29 The Executive Council approved the recommendations of the Faculty of Arts made at its meeting held on 17.06.2017 regarding revision of syllabi of the Department of Arabic.

1. M.A. Arabic as per details placed at **Appendix-LII**.
2. B.A. (Hons.) and B.A. (Prog.) Arabic under the CBCS as per details placed at **Appendix-LIII**.



21/08/2017

DEPARTMENT OF ARABIC
UNIVERSITY OF DELHI
DELHI-110007

M.Phil. COURSE IN ARABIC

Part - I

Course-I Research Methodology 100 Marks

Recommended books:

- (1) Kayfa Taktub Bahthan Au Risalatan by Ahmad Shalabi
- (2) Qawaid Tahqiq al-Makhtutat by Dr. Salahuddin al-Munajjid
- (3) Literary Thesis by Bateson

Course-II Study of one of the following branches of Arabic 100 Marks
Literature in Particular periods and regions.

- (1) Arabic Prose
- (2) Arabic Poetry
- (3) Hadith
- (4) Tafsir
- (5) Fiqh
- (6) Tarikh
- (7) Geography
- (8) Civilization
- (9) Rhetoric
- (10) Maqamat
- (11) Literary Criticism
- (12) Drama
- (13) Novel
- (14) Short Story

Note: Arabic literature has a long span of about 1500 ages, beginning from 500 A.D. up to the present time. It has a fairly large number of literary & scientific developments, spread over many lands, ranging from Tashqand in the north-east to Spain and Morocco in the West. As it cannot be visualized what logics of which period & region a candidate may choose in paper-II, it is not feasible to give a list of relevant books. This will be done by the M.Phil. Committee when candidates make their selections of the topics, period & regions.

Course- III Detailed study of a particular literary trend, movement author or poet, belonging to particular periods & regions chosen by the candidate in Paper-II. 100 Marks

or

Study of the impact of Arabic literature on one of the following:

- (a) Persian
- (b) Urdu

Recommended books:

- 1) Tayyarat Thaqafiyyah Bayn al-Arab wa al-Furs by Ahmad al-Hufi
- 2) Fajr al-Islam by Ahmad Amin
- 3) Khidmat Mutagalite Iran wa Islam by M.Muthahhari
- 4) Al Adab al-Muqarin by M.G.Hilal
- 5) Min al-Adab al-Muqarin by N. Aqiqi
- 6) Al-Namadhij al-Insaniya fi al-Dirasat al-Adabiyyah al-Muqarina by M.G. Hilal
- 7) Influence of Arabic poetry by Dr.D.Pota.

Part – II

Course-IV

- | | |
|--|-----------|
| (A) Two term papers / assignments | 50 Marks |
| (B) Dissertation or editing of a unique Arabic MS approved by the M.Phil. Committee. | 100 Marks |
| (C) Viva Voce | 50 Marks |

Appendix

Books Recommend for Course 1:

By Bateron	Literary Thesis	(1)
للدكتور صلاح الدين المنجد	قواعد تحقيق المخطوطات	(2)
للدكتور أحمد شلبي	كيف تكتب بحثاً أو رسالة	(3)
للدكتور عبد العزيز شرف	كيف تكتب بحثاً جامعياً	(4)
و الدكتور محمد عبد المنعم خفاجي		
لعبد السلام هارون	تحقيق النصوص ونشرها	(5)

Books Recommended for Course No. 2:

- (1) تاريخ آداب اللغة العربية لجرجي زيدان
- (2) تاريخ الأدب العربي لشوقي ضيف
- (3) تاريخ الأدب العربي لكارل بروكلمان
- "ترجمة" عبدالحليم النجار
- (4) الفن ومذاهبه في الشعر العربي لشوقي ضيف
- (5) الفن ومذاهبه في النثر العربي لشوقي ضيف
- (6) الأدب العربي المعاصر في مصر لشوقي ضيف
- (7) دراسات في الشعر العربي المعاصر لشوقي ضيف
- (8) تطور الأدب الحديث في مصر لأحمد هيكل
- (9) في الأدب الحديث لعمر الدسوقي
- (10) تطور الرواية العربية لعبد المحسن طه بدر
- (11) الأدب القصصي والمسرحي في مصر لأحمد هيكل
- (12) في النقد الأدبي لشوقي ضيف
- (13) أصول النقد الأدبي لأحمد شايب
- (14) فجر الإسلام لأحمد أمين
- (15) ضحى الإسلام لأحمد أمين
- (16) ظهر الإسلام لأحمد أمين
- (17) Arab Geography S.M. Ali
- (18) Arabic History D.G.Hogarth
- (19) علم التاريخ عند المسلمين لفرانز روز نثال ترجمة صالح أحمد الغلي
- (20) عيون الأخيار لابن قتيبة
- (21) نزهة الخواطر لعبد الحئي
- (22) الثقافة الإسلامية في الهند لابي الحسن علي الحسيني الندوي
- (23) Indo Arab relations Dr. Maqbool Ahmad
- (24) Contribution of Indo Pak to Arabic Literature Dr. Zubaid Ahmad
- (25) تاريخ اسلام د.أ. خورشيد أحمد فارق
- (26) جائزے د.أ. خورشيد أحمد فارق

Books Recommended for Course No. 3:

- | | | |
|----------------------|--|------|
| لياقوت الحموي | معجم الأدباء | (1) |
| لأبي الفرج الأصفهاني | الأغاني | (2) |
| لعمر رضا كحالة | معجم المصنفين | (3) |
| لخير الدين الزركلي | الأعلام | (4) |
| لجرجي زيدان | التمدن الإسلامي | (5) |
| لموسى سليمان | الأدب القصصي عند العرب | (6) |
| لمحمد يوسف نجم | القصة في الأدب العربي الحديث | (7) |
| لعمر الدسوقي | نشأة النثر الحديث | (8) |
| لأنور الجندي | النثر العربي في مائة عام | (9) |
| لأنور الجندي | الشعر العربي في مائة عم | (10) |
| لأنيس المقدسي | الاتجاهات الأدبية في العالم العربي الحديث | (11) |
| لشوقي ضيف | البلاغة تطور وتاريخ | (12) |
| لصبحي الصالح | دراسات في فقه اللغة | (13) |
| لناصر اليازجي | مجموعة الأدب | (14) |
| لأحمد الحوفي | تيارات ثقافية بين العرب والفرس | (15) |
| لمحمد غنيمي هلال | الأدب المقارن | (16) |
| لمحمد غنيمي هلال | النماذج الأنسانية في الدراسات الأدبية المقارنة | (17) |
| لنجيب العقيلي | فن الأدب المقارن | (18) |
| Dr. Daud Pota | Influence of Arabic Poetry in Persian | (19) |

Minutes of the meeting

A meeting of the committee of co-cesses will be held on 18-12-12 (Tuesday) at 11-00 am. in the Department of Arabic.

The following members were present.

1. Prof. M. N. Khan, Prof & HOD. *mukha*
2. Dr. Wali Alchtaar, Associate Professor, *wal*
3. Dr. Naeemul Hasoon, Asst. Professor. *h*

Proceeding:

1. Minutes of the last meeting confirmed.
2. The syllabus of M.A. Arabic Interdisciplinary Course revised.

mukha
विभागाध्यक्ष अरबी विभाग
HOD, Department of Arabic
विश्वविद्यालय दिल्ली
University of Delhi
दिल्ली-110007/Delhi-110007

A meeting of the committee of courses was held on 21-5-2013 at 11-04 am in the room no 314, Deptt. of Arabic, University of Delhi:-

The following members were present.

1. Prof M.N. Khan, HOD.
2. Dr. Naimul Hasan, Assit. Professor.
3. Dr. Mujib Akhtar
4. Dr. Mohammad Akram.

M.N. Khan
Dr. Naimul Hasan
Dr. Mujib Akhtar
Dr. Mohammad Akram

Proceedings:

- Minutes of the last meeting confirmed.
 - Result of certificate, Diploma and Advanced Diploma in Modern Arabic moderated.
 - The committee decided that Computer course may be added in M.Phil IInd paper from the next academic session 2013-14.
- Meeting ended with a vote of thanks.

M.N. Khan
HOD









Head Department of Arabic
Faculty of Languages
University of Delhi
New Delhi

DEPARTMENT OF ARABIC
UNIVERSITY OF DELHI
DELHI - 110007

MINUTES OF THE MEETING

A meeting of the Committee of Courses was held on 13th June, 2015 at 10:00 a.m. in the room No. 314, Department of Arabic, University of Delhi, Delhi.

The following members were present in the meeting.

1. Prof. Wali Akhtar, Professor & HOD 
2. Prof. M. N. Khan, Professor 
3. Dr. S. Hasnain Akhtar, Associate Professor 
4. Dr. Naimul Hasan, Associate Professor 
5. Dr. Mujeeb Akhtar, Assistant Professor 
6. Dr. Mohammad Akram, Assistant Professor 
7. Dr. S.A.R. Geelani, Assistant Professor
8. Dr. Mohd. Qasim, Assistant Professor 
9. Dr. Obaidullah Urf Mohiuddin, Assistant Professor 
10. Mr. Asghar Mahmood, Assistant Professor
11. Mr. Syed Mohd. Tariq, Assistant Professor

Proceedings:

1. Minutes of the last meeting confirmed.
2. The Committee of Courses approved the syllabus of B.A. (Hons.) Arabic and B.A. (Prog.) Arabic under the Choice Based Credit System (CBCS), after deliberations and the same has been recommended.
3. The meeting ended with a vote of thanks.


Head of the Department

विभागाध्यक्ष अरबी विभाग
Head, Department of Arabic
दिल्ली विश्वविद्यालय

DEPARTMENT OF ARABIC
UNIVERSITY OF DELHI
DELHI - 110007

MINUTES OF THE MEETING

A meeting of the Departmental Research Committee was held on 27th November, 2015 at 10:30 a.m. in the Department of Arabic, University of Delhi, Delhi - 110007.

The following members were present in the meeting.

1. Prof. M. N. Khan, Professor & HOD
2. Dr. S. Hasnain Akhtar, Associate Professor
3. Dr. Naimul Hasan, Associate Professor
4. Dr. Mujeeb Akhtar, Assistant Professor
5. Dr. Mohammad Akram, Assistant Professor

m n k
S. Hasnain
Naimul Hasan
Mujeeb Akhtar
Mohammad Akram

Proceeding:-

- Minutes of the last meeting confirmed
- The Departmental Research Committee recommended and approved the Ph.D. Arabic Course work syllabi 2015-2016
- The meeting ended with a vote of thanks to the chair.

m n k

Head of the Department
विभागाध्यक्ष अरबी विभाग
Head, Department of Arabic
विभाग विभागाध्यक्ष
University of Delhi
Delhi-110007/Delhi-110007

DEPARTMENT OF ARABIC
UNIVERSITY OF DELHI
DELHI - 110007

MINUTES OF THE MEETING

A meeting of the Committee of Courses was held on 12th June, 2017 at 11:00 a.m. in the room no. 314, Department of Arabic, University of Delhi, Delhi - 110007.

The following members were present in the meeting.

1. Prof. Wali Akhtar, Professor & HOD
2. Prof. M. N. Khan, Professor
3. Dr. S. Hasnain Akhtar, Associate Professor
4. Dr. Naimul Hasan, Associate Professor
5. Dr. Mujeeb Akhtar, Assistant Professor
6. Dr. Mohammad Akram, Assistant Professor

Proceeding:-

- Minutes of the last meeting confirmed
- The Committee of Courses has recommended and approved some changes in the syllabus of B.A. (Hons.) and B.A. (Prog.) under CBCS (Prog.) and CBCS (Hons.) also some change in M.A. Arabic syllabus.
- The meeting ended with a vote of thanks to the chair.


Head of the Department

विभागाध्यक्ष अरबी विभाग
Head, Department of Arabic
दिल्ली विश्वविद्यालय
University of Delhi
दिल्ली-110007/Delhi-110007